

IMPORTANT: READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS COMPLETELY BEFORE STARTING ASSEMBLY.

POOL VACUUM ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Assemble the shaft pieces (7, 8 & 9) by inserting them one into another. [Clip the hose mount \(5\) on the shaft.](#)
 2. The cleaning head (3) has a plastic spring (2) that connects to the bottom shaft. Align the plastic spring located inside the cleaning head with the holes drilled in the shaft. Gently squeeze together the plastic spring tips so that the shaft slips onto the cleaning head and the spring "pops" into the pre-drilled holes.
 3. Tie the debris collection bag (4) onto the cleaning head opening opposite from the garden hose connection, as you would tie shoelaces.
 4. Depending on the type of garden hose connect the hose to the side opposite the debris bag. [May use an adaptor \(1\) if necessary. Mount the garden hose on the shaft by clipping in the hose mount \(5\).](#)
- IMPORTANT: The flat washer must be placed into coupling before garden hose is connected.**
5. The pool vacuum is now ready to use.

POOL VACUUM OPERATING INSTRUCTIONS

1. Connect the garden hose to the water spigot and turn on the water.
NOTE: The water pressure varies in each community so testing will have to be done to find the correct hose water pressure for optimum cleaning.
2. In soft gentle strokes "sweep" the entire bottom surface of the pool liner until it is clear of debris.
3. Turn water "OFF", remove the pool vacuum from the pool, disconnect and place the garden hose in a safe area.
4. Untie and clean the debris collection bag. Allow the debris bag to air dry. Retie the collection bag onto the cleaning head.
5. Store the pool vacuum in an area where it will not be a safety hazard.

POOL SKIMMER ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

1. The pool skimmer uses the same shaft as the pool vacuum's.
2. The skimmer net (6) has a plastic spring (2) that connects to the bottom shaft. Align the plastic spring located inside the net with the holes drilled in the shaft. Gently squeeze together the plastic spring tips so that the shaft slips onto the net and the spring "POPS" into the pre-drilled holes.
3. Gently sweep the surface of the pool with the skimmer net removing floating leaves, etc.

SAVE THIS INSTRUCTIONS

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'ASSEMBLAGE.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE L'ASPIRATEUR DE PISCINE

1. Assemblez les différentes pièces (7, 8 & 9) constituant le manche en les emboîtant les unes dans les autres. [Insérez la manguera \(5\) en la pértiga.](#)
 2. La tête nettoyante (3) est munie d'un ressort en plastique (2) qui lui permet d'être fixée à l'extrémité du manche. Alignez le ressort en plastique, située à l'intérieur de la tête aspirante, avec les trous percés à l'extrémité du manche. Appuyez doucement sur les deux extrémités du ressort en plastique de façon à pouvoir glisser le manche sur la tête aspirante. Un "clic" vous avertira que les extrémités du ressort sont bien emboîtées dans les trous pré-percés du manche.
 3. Nouez le sac collecteur de déchets (comme des lacets) (4) sur l'ouverture prévue. Elle se situe sur la tête nettoyante à l'opposé de la connexion du tuyau d'arrosage.
 4. En fonction du type de tuyau d'arrosage que vous possédez, branchez ce tuyau directement sur l'embout de connexion ou utilisez le raccord universel. Ce tuyau viendra se raccorder sur l'ouverture opposée au sac collecteur. [Se es necesario \(1\) se puede utilizar un adaptador. Insérez la manguera en la pértiga sujetando la manguera en la montura.](#)
- IMPORTANT : Assurez vous que le joint plat soit bien en place avant de brancher le tuyau d'arrosage sur l'ouverture prévue à cet effet.**
5. L'aspirateur de piscine est prêt à l'emploi.

MODE D'EMPLOI

1. Branchez votre tuyau d'arrosage sur l'arrivée d'eau et ouvrez le robinet.
NOTE : La pression d'eau varie d'une région à l'autre. Procédez avant emploi à des essais afin de trouver la pression la mieux adaptée pour un nettoyage efficace.
2. Balayez le fond de la piscine sur sa surface totale, par petits mouvements lents jusqu'à ce que celle-ci soit débarrassée de toutes impuretés.
3. Éteignez l'arrivée d'eau, retirez l'aspirateur de la piscine, débranchez et rangez le tuyau d'arrosage.
4. Dénouez et nettoyez le sac collecteur de déchets. Laissez le sécher à l'air libre. Renouez le sac sur la tête nettoyante de votre aspirateur.
5. Stockez l'aspirateur de piscine dans un endroit qui ne présente aucun risque.

MANUEL D'INSTRUCTION POUR L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION DE L'ÉPUISETTE

1. L'épuisette utilise le même manche que le balai aspirateur.
2. La tête de l'épuisette (6) possède un clip en plastique (2) qui permet de la fixer sur le manche. Alignez le clip plastique avec les trous percés dans le manche. Appuyez légèrement sur le clip en plastique pour glisser le manche dans la tête d'épuisette jusqu'à ce que le clip s'insère dans les trous du manche.
3. Utilisez l'épuisette pour nettoyer la surface de l'eau en enlevant les feuilles, les déchets etc.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

IMPORTANTE: LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE EMPEZAR EL MONTAJE.

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE DEL LIMPIAFONDOS

1. Monte las barras (7, 8 & 9) insertándolas unas dentro de otras. **Inserte la manguera (5) en la pértiga.**
2. La cabeza limpiadora (3) tiene un muelle de plástico que se conecta al final de la barra. Alinee el muelle de plástico situado dentro de la cabeza limpiadora con los agujeros perforados de la barra. Apriete, suave y conjuntamente la punta del muelle del plástico, de tal manera que la barra se deslice dentro de la cabeza limpiadora y encaje en los agujeros perforados.
3. Ate la bolsa de desperdicios (4) a la cabeza limpiadora, pero al lado opuesto de la conexión de la manguera, a modo de lazada.
4. Dependiendo del tipo de manguera, conecte ésta al lado opuesto de la bolsa de desperdicios. **Se es necesario (1) se puede utilizar un adaptador. Inserte la manguera en la pértiga sujetando la manguera en la montura.**
5. **IMPORTANTE: La arandela plana debe estar situada en el enganche, antes de que la manguera esté conectada.**

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL LIMPIAFONDOS

1. Conecte la manguera a la salida del agua y deje correr el agua.
NOTA: La presión del agua varía en cada comunidad, por lo que es necesario hacer la prueba para encontrar la presión del agua de la manguera correcta para una limpieza óptima.
2. En suaves trazos, barrer todo el fondo de la lona de la piscina hasta que esté sin suciedad.
3. Corte el agua (OFF), saque el limpiafondos de la piscina, desconecte la manguera y sitúela en un lugar seguro.
4. Desate y limpie la bolsa de desperdicios. Deje que ésta se seque al aire y vuelva a atar la bolsa de desperdicios a la cabeza limpiadora.
5. Guarde el limpiafondos en un área seguro, donde no sea peligroso.

MONTAJE DEL LIMPIA-SUPERFICIES PARA PISCINAS E INSTRUCCIONES DE USO

1. El limpia-superficies para piscinas utiliza el mismo palo que el limpia-fondos de piscina.
2. La red del limpia-superficies (6) tiene un muelle de plástico (2) el cual se mete en la parte inferior del palo. Alinear el muelle de plástico situado dentro de la red, con los agujeros perforados en el palo. Apretar conjuntamente las puntas del muelle de plástico, de tal manera que el palo se deslice dentro de la red y el muelle suene al meterlo en los agujeros perforados.
3. Barrer la superficie de la piscina con la red del limpia-superficie quitando las hojas que estén flotando, etc.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

WICHTIG: BITTE LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE AUFBAUANLEITUNG BEVOR SIE MIT DEM ZUSAMMENBAU BEGINNEN.

AUFBAUANLEITUNG FÜR POOL BODENSAUGER

1. Stecken Sie die Schaft-Stücke wie abgebildet ineinander. **Stecken Sie die Schlauchfassung (5) auf den Stiehl.**
2. Der Reinigungskopf (3) hat eine Kunststofffeder (2) die den Reinigungskopf mit dem unterm Schaft-Stück verbindet. Richten Sie die Kunststofffeder (2) so aus, daß sich diese mit den Löchern in den Schaft hinein dreht.
3. Verschnüren Sie den Schmutzauffangbeutel (4) auf der gegenüber des Schlauchanschluss liegendem Teil des Reinigungskopfes.
4. Abhängig von der Art des Wasserschlauchs verbinden Sie den Schlauch mit der gegenüber liegenden Seite des Schmutzauffangbeutels. **Falls notwendig kann man einen Adapter (1) verwenden. Bringen Sie den Gartenschlauch an indem Sie ihn auf die Schlauchfassung (5) stecken.**
5. **WICHTIG: Die flache Unterlegscheibe muss in dem Kupplungsstück sein bevor der Wasserschlauch angeschlossen wird.**

Pool Bodensauger Bedienungsanleitung

1. Schliessen Sie den Wasserschlauch am Wasserhahn auf und stellen das Wasser an.
ACHTUNG: Der Wasserdruck ist von Gemeinde zu Gemeinde unterschiedlich, deshalb ist es erforderlich dass Sie probieren bis Sie den optimalen Wasserdruck zur Reinigung eingestellt haben.
2. Mit ruhigen Bewegungen fahren Sie langsam über den Pool-Boden bis dieser von allen Unreinheiten gesäubert ist.
3. Stellen Sie das Wasser ab, nehmen Sie den Pool Bodensauger aus dem Pool, schliessen Sie den Wasserschlauch ab und bewahren diesen an einem sicheren Platz auf.
4. Binden Sie den Schmutzauffangbeutel los und reinigen diesen. Lassen Sie den Schmutzauffangbeutel trocknen.
5. Bewahren Sie den Bodensauger an einem sicherem Ort auf.

Anleitung für Montage und Bedienung des Pool Skimmers

1. Der Pool Skimmer ist am gleichen Schaft wie der Bodenstaubsauger zu befestigen.
2. Das Skimmer Netz (6) ist mit einer Kunststofffeder versehen (2) die mit dem unteren Ende der Stange verbunden wird. Die Feder, die sich im Netz befindet, an den Löchern ausrichten, die in die Stange gebohrt sind. Die Enden der Kunststofffeder leicht zusammendrücken, so dass die Stange des Skimmers in das Netz gleitet und die Feder in die vorgebohrten Löcher springt.
3. Leicht mit dem Skimmer über die Pooloberfläche streichen und so Blätter und anderen Schmutz entfernen.

DIESE BETRIEBSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI INIZIARE IL MONTAGGIO.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DELLA SPATOLA PER PISCINA

1. Montare i segmenti dell'asta inserendoli uno dentro l'altro. **Unire la parte superiore del tubo (5) all'asta.**
2. La spatola (3) ha una forcina di plastica (2) che congiunge la parte inferiore dell'asta. Allineare la forcina posizionata all'imboccatura della spatola ai fori situati sull'asta. Esercitare una leggera pressione sulle estremità della forcina affinché l'asta scorra nell'imboccatura della spatola e la forcina faccia "CLIC" allineandosi ai fori dell'asta.
3. Legare il sacchetto portadetri (4) alla spatola, in corrispondenza dell'imboccatura opposta al punto di connessione della canna dell'acqua.
4. Collegare la canna dell'acqua all'imboccatura opposta a quella del sacchetto portadetri. **Utilizzare un adattatore (1) se necessario. Agganciare il tubo della canna da giardino all'asta (5) attraverso la parte superiore del tubo.**
5. **IMPORTANTE: Prima di collegare la canna dell'acqua assicurarsi che la canna sia connessa al giunto.**
6. La spatola per piscina è ora pronta per l'uso.

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA SPATOLA PER PISCINA

1. Collegare la canna ad un erogatore ed aprire l'acqua.
AVVERTENZA: La pressione dell'acqua varia in ogni paese. Sarà necessario testare preventivamente la pressione dell'acqua per ottenere una pulitura ottimale.
2. Pulire delicatamente il fondo della piscina finché non sia sgombrato da detriti.
3. Chiudere l'erogatore dell'acqua e togliere la spatola dalla piscina; scollegare e riposizionare la canna dell'acqua.
4. Slegare e pulire il sacchetto portadetri. Lasciare asciugare il sacchetto e legare nuovamente il sacchetto all'imboccatura della spatola.
5. Riporre la spatola in un luogo sicuro.

MONTAGGIO E MANUALE PER IL RETINO DA PISCINA

1. Il retino da piscina utilizza lo stesso manico dell'aspirapolvere da piscina.
2. La maglia della rete (6) ha una molla plastica (2) che si collega al manico. Allineare la molla plastica della rete con i fori del manico. Stringere gentilmente le punte della molla e farle scivolare dentro il manico fino a che le punte si inseriscano dentro i fori.
3. Passare il retino sulla superficie della piscina per rimuovere le foglie.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

BELANGRIJK: ALVORENS MET DE MONTAGE TE BEGINNEN, LEES EERSTE DEZE INSTRUCTIES NAUWKEURIG DOOR EN HANDEL OVEREENKOMSTIG.

MONTAGE INSTRUCTIE ZWEMBAD-STOFZUIGER

1. Steek de verschillende delen van de steel in elkaar. **Bevestig de slangaansluiting (5) op de schacht.**
2. In de zuigmond (3) zit een plastic veer (2), waarmee de steel aan de zuigmond wordt vastgeklemd. Deze veer heeft twee "PALLETJES", die op de zuigmond naar buiten steken; in de steel zitten twee gaten; schuif de steel, met gat en "PALLETJE" op één lijn, op de zuigmond; knijp de "PALLETJES" zachtjes naar elkaar toe en schuif de steel verder door, zodat de "PALLETJES" door de gaten in de steel weer naar buiten "POPPEN".
3. Tegenover de tuinslang aansluiting zit de tuit, waaraan het afvalzakje (4) dient te worden vastgemaakt. Schuif het zakje over deze tuit en knoop de veter dicht (als schoenveters).
4. Bevestig de tuinslang vervolgens op de tuinslangaansluiting en klem hem met klem (5) aan de steel. **U kunt gebruik maken van een adapter (1) indien nodig. Bevestig de tuinslag op de schacht door deze in de slangaansluiting te klikken.**
5. **BELANGRIJK: De afdichting moet in de koppeling worden geplaatst voordat de slang wordt aangesloten.**
6. De zwembad stofzuiger is nu gereed voor gebruik.

GEBRUIKSAANWIJZING VAN DE ZWEMBAD STOFZUIGER

1. Sluit de (tuin) slang aan op de kraan en draai deze open.
Omdat de waterdruk niet op elke locatie gelijk is, dient u al doende erachter te komen, hoever de kraan open moet worden gedraaid om het optimale resultaat te verkrijgen.
2. Veeg zachtjes over de gehele bodem van het bad totdat al het vuil is verdwenen.
3. Draai de kraan dicht, haal de stofzuiger uit het bad en koppel de slang af.
4. Maak het afvalzakje los en verwijder het vuil. Laat het zakje goed drogen en bind het weer op de zuigmond vast.
5. Berg de zwembad stofzuiger vervolgens op een veilige plaats op.

ZWEMBAD SKIMMER: HOE ASSEMBLEREN EN GEBRUIKEN

1. De steel kan zowel aan de skimmer als aan de zwembad-stofzuiger worden bevestigd.
2. Het netje (6) van de skimmer wordt d.m.v. een plastic veer (2) aan de onderkant van de steel bevestigd. Plaats de plastic veer recht tegenover de gaatjes in de steel en druk nu beide in elkaar, zodat de steel op het netje schuift en de veer in de gaatjes vast klikt.
3. Beweeg de skimmer zachtjes over het wateroppervlak en verwijder zo drijvende blaadjes, etc.

BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN

IMPORTANTE: LEIA E ENTENDA COMPLETAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.

INSTRUÇÕES PARA MONTAGEM DO ASPIRADOR PARA PISCINA

1. Monte o cabo colocando as peças uma dentro da outra. **Conecte a mangueira (5) no cabo.**
 2. A cabeça do aspirador (3) tem um dispositivo (2) para prender o cabo. Alinhe o prendedor localizado dentro da cabeça do aspirador com as fendas no cabo. Impulsione o cabo e aperte cuidadosamente o dispositivo até que o cabo encaixe na cabeça do aspirador.
 3. Amarre a bolsa coletora de impurezas (4) em uma das saídas da cabeça do aspirador.
 4. Conecte a mangueira na saída oposta da bolsa coletora. **Use um adaptador (1) se necessário. Conecte a mangueira de jardim no cabo (5).**
- IMPORTANTE: O aspirador deve ser colocado dentro da piscina antes de ligar a mangueira de água.**
5. O aspirador de piscina está pronto para o uso.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO DO ASPIRADOR DE PISCINA

1. Conecte a mangueira do jardim à uma torneira.
NOTA: Para uma boa limpeza necessita-se de uma boa pressão de água.
2. Aspire cuidadosamente o fundo da piscina até retirar todas as sujeiras.
3. Desligue a mangueira de água, remova o aspirador da piscina, desconecte a mangueira e guarde em lugar seguro.
4. Desamarre e limpe as sujeiras da bolsa de impurezas e deixe-a secar ao ar livre. Retire as sujeiras da cabeça do aspirador.
5. Guarde o aspirador de piscina em lugar seguro.

MONTAGEM DA PENEIRA E INSTRUÇÕES DE USO

1. A Peneira usa o mesmo cabo do Aspirador de Piscina.
2. Alinhe o cabo no encaixe e pressione-o até ficar firme na base da peneira.
3. Passe cuidadosamente a peneira a superfície da água da piscina até remover as sujeiras.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA USO FUTURO

VIGTIGT: GENNEMLÆS OG FORSTÅ VEJLEDNINGEN INDEN PRODUKTET SAMLES.

SAMLEVEJLEDNING FOR STØVSUGER TIL BASSIN

1. Saml de enkelte stykker til stangen ved at føre dem ind i hinanden. **Clip the hose mount (5) on the shaft.**
 2. Rensehovedet (3) har en plastfjeder (2) der tilsluttes til bundrøret. Anbring fjederen i renehovedet i de dertil indrettede huller. Klem forsigtigt fjederen sammen så at skaftet sidder fast på renehovedet og fjederen "springer" ind i de forberede huller.
 3. Bind fast (som du ville binde et par snøreband) affaldsposen (4) til renehovedet modsat den åbning, som haveslangen skal placeres i.
 4. Påsæt haveslangen modsat hvor affaldsposen er anbragt. **May use an adaptor (1) if necessary. Mount the garden hose on the shaft by clipping in the hose mount (5).**
- VIGTIGT: Den flade spændskive skal placeres i koblingen før haveslangen tilsluttes.**
5. Støvsuger til bassin er nu klar til brug.

BETJENINGSVEJLEDNING TIL STØVSUGER TIL BASSIN

1. Tilslut haveslangen til vandhanen og tænd for vandet.
BEMÆRK: Vandtrykket varierer fra sted til sted, så prøv dig frem for at finde det korrekte vandtryk til optimal rensning.
2. I bløde bevægelser skal du "feje" hele bundoverfladen af bassinet indtil den er fri for affald.
3. Sluk for vandet, tag støvsugeren op af bassinet, afmonter og anbring haveslangen i et sikkert område.
4. Løsn og rens affaldsposen. Lad den lufttørre. Bind den igen fast på renehovedet.
5. Anbring støvsugeren et sikkert sted, så den ikke beskadiges.

SAMLING OG BRUG AF RENSESI

1. Til rensesien bruges samme skaft som til vacuum-mundstykket.
2. Rensesien (6) har en plastfjeder (2), som anvendes til fastgørelse af sien på skaftet. Sien skubbes ind i skaftet, idet man sørger for at hullerne i skaftet sidder ud for fjederens ender. Tryk forsigtigt på fjederens ender, så skaftet kan føres så langt ind, at fjederens ender springer ud gennem hullerne i skaftet.
3. Rensesien føres rundt i vandoverfladen for at fjerne nedfaldne blade etc.

GEM DENNE VEJLEDNING

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΡΧΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ.**ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΚΟΥΠΙΑΣ ΓΙΑ ΠΙΣΙΝΑ**

1. Συναρμολογήστε τα κομμάτια τα μακριά (τα στυλιάρια) βάζοντας το ένα μέσα στο άλλο. **Συνδέστε τη βάση του ελαστικού σωλήνα (5) στο στέλεχος.**
 2. Το κεφαλί καθαρισμού (3) έχει ένα πλαστικό ελατήριο (2) το οποίο συνδέεται με το κάτω μέρος της λαβής (στυλιάρι). Ευθυγραμμίστε το πλαστικό ελατήριο το οποίο βρίσκεται μέσα στο κεφαλί καθαρισμού με τις τρυπές που είναι χαραγμένες πάνω στο στυλιάρι. Πιέστε μαλακά το πλαστικό ελατήριο έτσι ώστε να μπει μέσα στο κεφαλί καθαρισμού έτσι ώστε το στυλιάρι να γλυστρίσει πάνω στο κεφαλί καθαρισμού και το ελατήριο να ταιριάζει στις προ-χαραγμένες τρυπές.
 3. Δεστε την σακούλα σκουπιδιών (4) πάνω στο κεφαλί καθαρισμού απεναντί από το λαστικό ποτισματος του κηπου, όπως θα δενατε τα κορδονια των παπουτσιων σας.
 4. Ανάλογα με τον τυπο του λαστιχου ποτισματος συνδεστε το λαστιχο στην πλευρα απεναντι απο την σακουλα για τα συντριμματα. **Εαν απαιτείται μπορείτε να χρησιμοποιήσετε προσαρμογέα (1).** Συνδέστε το λαστικό κηπου στο στέλεχος ενωνοντας το στην υποδοχη του ελαστικού σωλήνα (5).
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η φαρδια ροδελα πρέπει να τοποθετηθει μεσα στην συνδεση πριν να γίνει η συνδεση με το λαστικό ποτισματος του κηπου.**
5. Η σκουπα τώρα είναι ετοιμη για χρηση.

ΣΚΟΥΠΙΑ ΠΙΣΙΝΑΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Συνδέστε το λαστικό του κηπου με την κανουλα του νερου και ανοίξτε το νερο.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Επειδή η πίεση του νερου ποικίλει ανάλογα με την περιπτωση, προσπαθείστε να βρείτε την ιδανική πίεση του νερου που απαιτείται για το καλύτερο καθαρισμα.
2. Με ελαφρια μαλακα χτυπηματα καθαριστε το κάτω μέρος της επιφανειας της πισινας μεχρι να καθαρισει απο τα απορριμματα.
3. Κλείστε το νερο και βγάλτε την σκουπα εξω απο την πισινα, αποσυνδέστε και βαλτε το λαστικό ποτισματος του κηπου σε ασφαλές μέρος.
4. Λύστε και καθαριστε την σακουλα απορριμματων. Αφήστε την στον σερα να στεγνωσει. Ξαναδέστε την σακουλα απορριμματων πάνω στο κεφαλί καθαρισμού.
5. Φυλαξτε την σκουπα πισινας σε ασφαλές μέρος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΔΙΧΤΙΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

1. Για το δίχτυ καθαρισμού χρησιμοποιείτε το ίδιο κοντάρι με αυτό της σκουπας.
2. Το δίχτυ καθαρισμού (6) έχει ένα πλαστικό ελατήριο (2) το οποίο συνδέεται με το κάτω μέρος της λαβής (κοντάρι). Ευθυγραμμίστε το πλαστικό ελατήριο το οποίο βρίσκεται μέσα στο δίχτυ με τις τρυπές που είναι χαραγμένες πάνω στο κοντάρι. Πιέστε μαλακά το πλαστικό ελατήριο έτσι ώστε να μπει μέσα στο κοντάρι έτσι ώστε το κοντάρι να γλυστρίσει πάνω στο δίχτυ και το ελατήριο να ταιριάζει στις προ-χαραγμένες τρυπές.
3. Προσεκτικά καθαριστε την επιφανεια της πισινας με το δίχτυ καθαρισμού και αφαιρέστε τα επιπλέοντα φυλλα κ.τ.λ.

ΚΡΑΤΕΙΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**ВНИМАНИЕ: ТЩАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД НАЧАЛОМ СБОРКИ.****ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ ПЫЛЕСОСА ДЛЯ ЧИСТКИ БАССЕЙНОВ**

1. Соедините части рукоятки, вставляя их одна в другую. **Пристегнуть основание шланга к рукоятке.**
2. Пластиковый замок (2) предназначен для крепления щетки (3) с основанием рукоятки. Для этого вставьте замок в центральную трубу на щетке так, чтобы концы замка попали в два отверстия на трубе. Слегка надавите на концы замка, торчащие из отверстий. Натяните рукоятку на центральную трубу. Концы замка надежно зафиксируют рукоятку через отверстия на ее поверхности.
3. Привяжите мешочек для сбора мусора (4) к щетке, как показано на рисунке.
4. Присоедините шланг ко второму отверстию с муфтой. **Если необходимо используйте адаптор. Подсоедините шланг к рукоятке, закрепив его клипсой.**
ВНИМАНИЕ: плоскую шайбу необходимо поместить в муфту перед присоединением шланга.
5. Теперь пылесос для чистки бассейнов готов к работе.

ИНСТРУКЦИЯ ПО РАБОТЕ С ПЫЛЕСОСОМ ДЛЯ УБОРКИ БАССЕЙНОВ

1. Присоедините шланг к водопроводному крану и включите воду.
ПОМНИТЕ: регулируя напор воды, можно выбрать оптимальный режим работы пылесоса.
2. Осторожно проводите пылесосом по всему дну бассейна, до тех пор, пока оно не будет очищено от мусора полностью.
3. Выключите воду, достаньте пылесос из бассейна. Отсоедините шланг и уберите его в место хранения.
4. Развяжите и почистите мешочек для сбора мусора. Просушите его. Привяжите мешочек обратно к щетке.
5. Храните пылесос в безопасном месте.

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ СОЧКА ДЛЯ БАССЕЙНА

1. Для сочка и пылесоса используется одна и та же ручка.
2. К сетке сочка (6) присоединена пластиковая пружина (2), которая крепится к верхнему краю ручки. Совместите пластиковую пружину, расположенную внутри сочка, с отверстиями на ручке. Осторожно надавите верхушку пластиковой пружины на сочке и насадите на ручку до щелчка.
3. Поверхность воды в бассейне очищается от мусора плавными движениями.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

重要:組立てを始める前に必ず説明書を読んで理解してから組立てください。

プール用掃除機の組立て説明書

1. 掃除機の心棒になる部分は部品をはめ込みながら組立でてます。ガーデンホース先端を(5)にはめ込み留めます。
2. 掃除機の頭部分(3)の真中のパイプ穴にプラスチックのパネ(2)を指で押さえながら穴に差込み、パイプの両側に開いている小さな穴にはめ込みます。
3. ごみ入れバッグ(4)の家庭用ホースにつなげるパイプの反対側のパイプに取り付け紐を靴の紐を結ぶのと同じように結びます。
4. ごみ入れバッグを取り付けたパイプの反対側に家庭用ホースをつなげます。ガーデンホースにアダプター(1)を取り付けて(5)にはめ込み留めます。
重要:家庭用ホースをつなげる前にパイプにウォッシャーを付けます。
5. プール用掃除機ができました。

プール用掃除機の使用説明

1. 家庭用ホースを水道栓につなぎ蛇口を開きます。
注意:水圧は場所によって異なりますのでクリーニングに最適なホースの水圧を試しながら最適差を見つけてくだ。
2. 掃除機の頭をプール底に位置させ、ゆっくり底のよごれを吸込ませるように掃除をします。
3. 掃除が終わりましたら、水道の水を止めてからプール用掃除機をプールから出し、家庭用ホースを取外し、安全な処にしまいます。
4. ごみ入れバッグの紐をとき中にたまったごみを捨てます。ごみ入れバッグは干して乾燥させます。乾燥した バッグをパイプに取付けて置きます。
5. プール用掃除機を安全な場所へ戻して保管してください。

プールゴミ取りネット組み立てと使用説明

1. プールゴミ取りネットとプール掃除機用心棒部分は同じです。
2. ゴミ取りネット(6)にプラスチック性のスプリング(2)がつながっています。それを心棒に開いている穴に 徐々にはめ込みます。
3. プール水面に浮かぶ、ゴミや枯葉などをこのネットで取り除きます。

説明書を読み、必ず目録を参照して正しい手順で行ってください。

注意: 组装前请阅读并完全理解该说明书的内容。

水池刷组装说明

1. 将三截刷柄(7,8和9)互相插入装好。在刷柄上夹水管接口(5)。
2. 刷头(3)经由一“V”形塑料弹簧(2)与刷柄连接。将弹簧尖头与刷柄上小孔呈直线对准。一手轻轻按住弹簧突出部分,一手将刷柄套入刷头,当刷柄的小孔与弹簧突出物对准时,弹簧突出物会跳出。
3. 将清洁袋(4)套在刷头一边的管头上,与绑鞋带一样将清洁袋在刷头上。
4. 根据不同规格的水管,确定是否加水管接头。将水管接在刷头的另一个管头上。如果有需要可以使用水管接头(1)。将水管夹在刷柄的水管接口(5)上。
注意:连接水管时务必要加垫片。
5. 水池刷组装完毕。

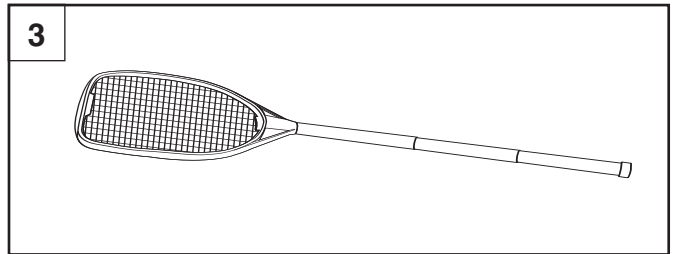
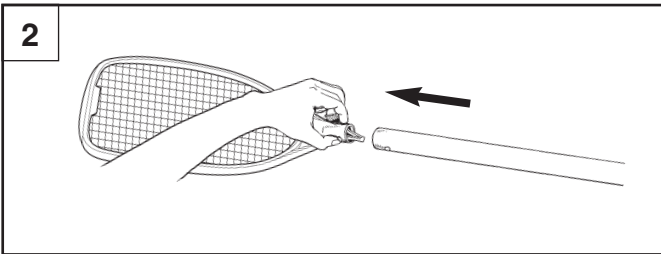
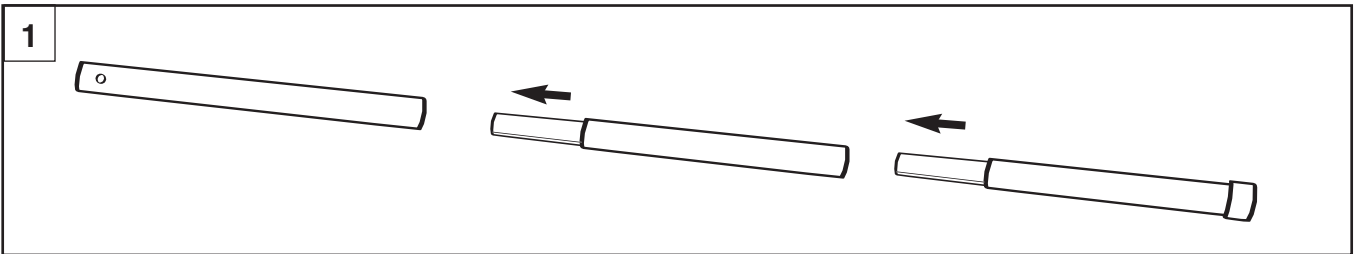
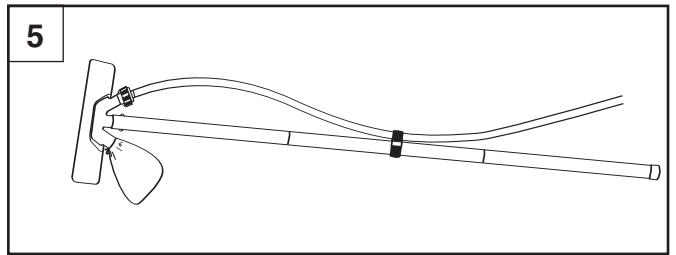
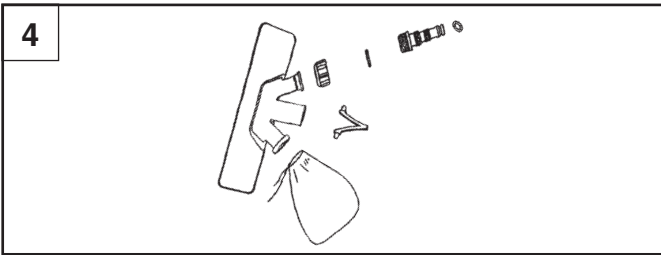
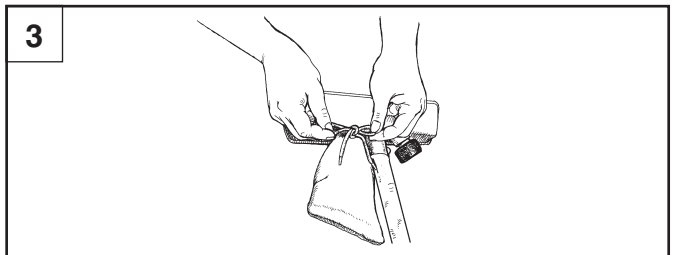
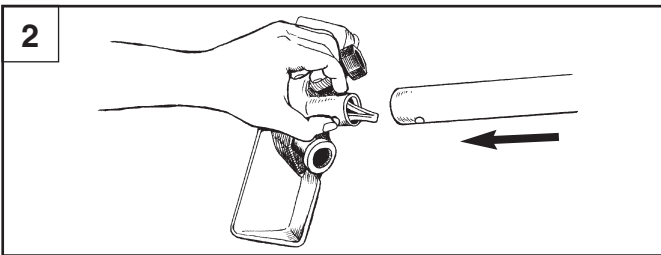
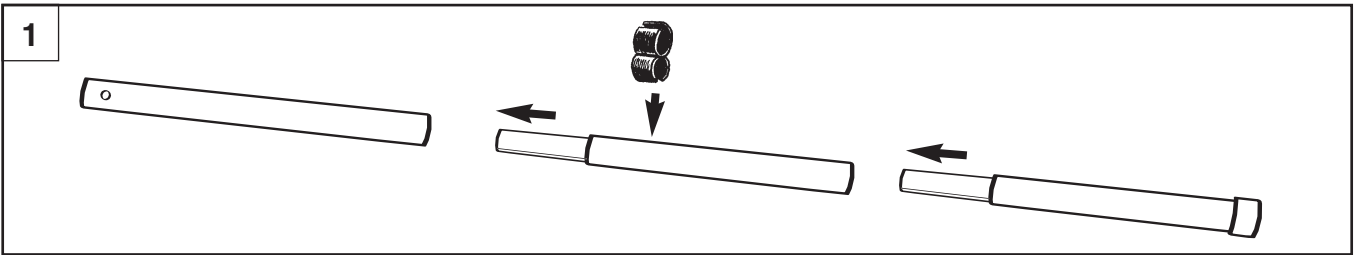
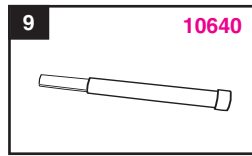
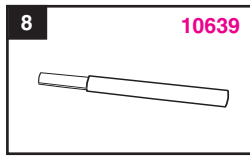
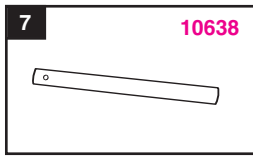
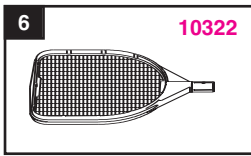
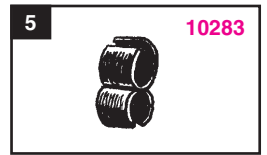
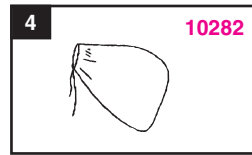
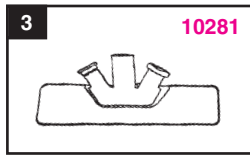
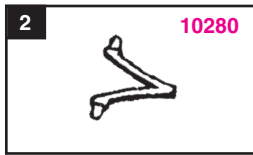
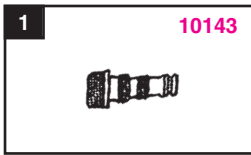
水池刷操作说明

1. 将水管的另一头接在水龙头上,将开关打开。
注意:由于各区的水压不同,请调整水压大小以获得最佳的清洗效果。
2. 轻轻推动刷柄,将刷头扫过整个水池底,直到无脏物。
3. 关掉水龙头,将水池刷拿出,卸下水管并将水管放在安全的地方。
4. 解开清洁袋,洗净并晾干清洁袋。把清洁袋重新绑在刷头上。
5. 将水池刷储存在安全的地方。

水池捞网组装与操作说明

1. 水池捞网与水池刷用同一刷柄。
2. 捞网(6)经由一塑料弹簧扣(2)与刷柄连接。将弹簧扣定位于捞网柄头的孔内。一手轻轻按住弹簧扣突出物两边,一手将刷柄套入捞网柄头,当刷柄的小孔与弹簧扣突出物对准时,弹簧突出物会弹出卡住刷柄。
3. 用捞网清扫漂浮在水池水面上的树叶等杂物。

保存此说明书



©2006 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten.
Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., 8th Floor, Dah Sing Financial Centre, 108 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., P.O. Box nr. 1075 - 4700 BB Roosendaal - The Netherlands

